

ITALIANO

CRICCHETTO DINAMOMETRICO

Ad uso odontoiatrico

ISTRUZIONI PER L'USO

1. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Kit per chiave a cricchetto dinamometrica, composto da:
 chiave a cricchetto dinamometrica
 chiave di regolazione
 tubo di grasso
 Istruzione d'Uso

2. DESCRIZIONE DELLA CHIAVE A CRICCHETTO DINAMOMETRICA

La chiave a cricchetto dinamometrica con regolazione di coppia, è un dispositivo dentario che consente di serrare e allentare le viti, i componenti delle protesi e degli impianti; è uno strumento di precisione smontabile, consegnato non sterilizzato. Al fine di garantire un funzionamento corretto, la chiave a cricchetto deve essere smontata, disinfettata, pulita, lubrificata e sterilizzata dopo ogni uso e nel rispetto delle istruzioni d'uso; di conseguenza, coloro che utilizzano questo strumento sono tenuti, prima di utilizzarlo, a leggere le modalità d'uso. La manipolazione e l'uso del prodotto non sono soggetti a controllo diretto da parte nostra e sono considerati responsabilità dell'utente. Non potrà essere attribuita alcuna responsabilità a fronte di danni derivanti da quanto sopra. Prima di qualsiasi utilizzo, e tassativo procedere a una verifica completa dell'utensile, al fine di garantire la precisione della coppia di serraggio. Questo strumento non è un dispositivo di misurazione.

3. UTILIZZO

Ruotando la vite di regolazione della coppia di serraggio, la chiave a cricchetto può essere regolata in base alla coppia di serraggio desiderata. Per regolare correttamente la coppia di serraggio, è sufficiente ruotare il pulsante di regolazione in senso orario fino a raggiungere la coppia di serraggio desiderata, quindi posizionarlo esattamente sul punto di riferimento. In questo caso è necessario verificare che il punto di riferimento ubicato sulla leva di comando sia allineato ai punti di riferimento sul pulsante di regolazione. Qualora si renda necessario regolare una coppia inferiore a quella utilizzata, svitare di due giri in meno rispetto alla nuova coppia desiderata, quindi riserrare al valore desiderato. **E possibile utilizzare la modalità Ratchet per la chiave avente questa opzione. Basta serrare la vite di regolazione fino al marchio "R"**

L'iscrizione « IN », riportata sul coperchio (3), indica la posizione della chiave per l'avvitamento; capovolgendo il dispositivo, l'iscrizione « OUT » consente di effettuare l'operazione di allentamento.

4. GRASSO

« Instrument Lubricant » autorizzato USDA H1

5. PRECISIONE DEL DISPOSITIVO NUOVO

±3.5 Ncm con intervallo di sicurezza del 95%

6. DURATA UTILIZZO

3 anni dalla data di consegna del fabbricante

7. RACCOMANDAZIONI

Il presente strumento non deve essere utilizzato per applicazioni diverse da quelle riportate al paragrafo « Descrizione della chiave » o con apparecchiature che possano influenzare le operazioni previste del dispositivo. Non utilizzare la chiave con valore di coppia superiore a 70 Ncm: l'apparecchio potrebbe danneggiarsi. Eventuali guasti ai meccanismi d'avvitamento, di battuta e di coppia devono essere controllati dai responsabili dell'uso e della manutenzione del dispositivo e, in caso di guasti o di modifica di funzionamento del dispositivo, restituire la chiave al fornitore.

Durante il montaggio, è indispensabile non mischiare i diversi componenti appartenenti a diverse chiavi, poiché le parti non sono intercambiabili.

Nel caso in cui si perdano delle parti, si raccomanda di restituire immediatamente lo strumento interessato al proprio rivenditore autorizzato. I pezzi non possono essere venduti separatamente. Non deporre la chiave con la molla compressa, ma regolarla a un valore di coppia minimo. Non sterilizzare il dispositivo con l'imballaggio fornito dal produttore.

8. VALIDITÀ

La pubblicazione del presente documento annulla e sostituisce tutte le versioni precedenti. Le specifiche riportate nel presente documento sono soggette a modifiche, senza necessità di preavviso.

9. LE DIVERSE PARTI DELLA CHIAVE A CRICCHETTO DINAMOMETRICA

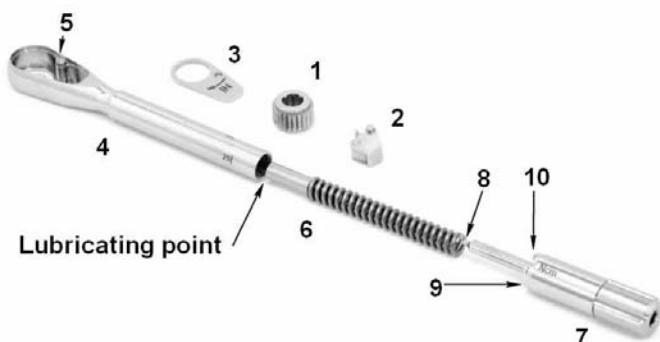


Fig. 1 La chiave è composta dai seguenti elementi:

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. bussola | 6. molla / arresto |
| 2. cricchetto | 7. vite di regolazione di coppia |
| 3. coperchio | 8. punta esagonale |
| 4. testa / leva di comando | 9. rondella (PPS) |
| 5. vite | 10. freno (PTFE) |

10. PULIZIA DELLA CHIAVE A CRICCHETTO DINAMOMETRICA

In caso di utilizzi in cui si generino residui operatori (sangue, secrezioni, residui tissutali), la chiave deve essere tassativamente smontata (vedere le figure da 2 a 4), quindi deve essere posizionata in un bagno di disinfezione adeguato, nello scrupoloso rispetto delle raccomandazioni del produttore. Questa operazione semplifica la pulizia poiché i residui essiccati sono causa di corrosione. Terminata la pulizia, sciacquare accuratamente le parti in acqua e, utilizzando una spazzola in nylon, spazzolare le superfici interne ed esterne delle diverse parti della chiave. Durante la fase di pulizia, evitare qualsiasi contatto tra le varie parti della chiave.

11. SMONTAGGIO DELLA CHIAVE A CRICCHETTO DINAMOMETRICA

Fig. 2
Estrarre la molla dalla leva di comando

Fig. 2

Svitare completamente la vite di regolazione (7) ed estrarre il complessivo molla/arresto (6). Se necessario, aiutarsi con l'estremità della vite di regolazione per estrarre la molla; eseguire questa operazione con cautela in modo tale da non danneggiare la ghiera a 6 lembi (9). Non separare la battuta (6) dalla molla e il cuscinetto (10) della vite di regolazione (7); questi due elementi non devono essere smontati.

Fig. 3
Svitare la vite utilizzando la ghiera a 6 lembi

Fig. 3

Utilizzando la ghiera a 6 lembi (8), allentare la vite (5) esercitando una leggera pressione che consentirà lo sgancio del coperchio (3) dalla testa (4).

Fig. 4
Estrarre il cricchetto e la bussola dalla testa

Fig. 4

La testa (4) prevede due elementi da estrarre: il cricchetto (2) e la bussola (1). La vite (5) è fissata nel corpo.

12. MONTAGGIO DELLA CHIAVE A CRICCHETTO DINAMOMETRICA

Fig. 5
Inserire la bussola e il cricchetto nella testa

Fig. 5

Per montare la chiave a cricchetto, inserire i due elementi seguenti, nella sequenza indicata: la bussola (1) e il cricchetto (2).

Fig. 6
Punto di lubrificazione (♦)

Fig. 6

Lubrificare leggermente la zona di contatto tra i denti della bussola (1) e il cricchetto (2) (♦), come indicato sulla figura 6.

Fig. 7
Avvitare il coperchio sullatesta



Fig. 7
Dopo aver posizionato gli elementi (1) e (2), riposizionare il coperchio (3) regolandolo sulla testa (4). Riposizionare il complessivo della chiave a cricchetto, mantenendo contemporaneamente il coperchio in posizione. Bloccare fermamente la vite (5) utilizzando l'utensile integrato nella vite di regolazione (7).

Fig. 8
Inserire il complessivo molla / arresto all'interno della leva di comando e avvitare la vite di regolazione



Fig. 8
Il montaggio della chiave risulta completato quando il complessivo molla/arresto (6) è introdotto nella leva di comando (4) e la vite di regolazione (7) è avvitata in quest'ultimo. Al termine del montaggio, procedere a una verifica funzionale; e sufficiente azionare la bussola : lo strumento funziona perfettamente quando dalla chiave si ode un clicchetto regolare. Prima dell'uso, è tassativo verificare il montaggio e il funzionamento della chiave a cricchetto.

Fig. 9
Utilizzare la chiave di regolazione, i valori di coppia si otterranno con maggiore facilità



13. STERILIZZAZIONE

Gli strumenti devono essere sottoposti a sterilizzazione con vapore acqueo a : 134 ° C / 273°F per 18 minuti. Applicare la normativa in vigore nel Paese d'utilizzo dello strumento. Durante la fase di sterilizzazione, la chiave a cricchetto deve essere completamente montata (figg. da 5 a 8). Sterilizzare la chiave in base ai cicli di sterilizzazione raccomandati dal produttore dell'autoclave. Si raccomanda l'uso di apparecchiature provviste di pompe a vuoto (tipo B) in modo tale da ridurre il rischio di formazione di sacche d'aria. Questa raccomandazione è particolarmente importante in caso di strumenti cavi e per garantire un'essiccazione perfetta. Si sconsiglia di effettuare la sterilizzazione in acqua calda poiché potrebbe accentuare l'invecchiamento della molla e quindi provocare una modifica della coppia.

LEGENDA dei simboli presenti sull'etichetta:



NON riutilizzare! Il dispositivo è MONOUSO, da utilizzare una sola volta su un unico paziente. Il suo riutilizzo potrebbe comportare gravi rischi di infezioni incrociate e/o perdita di funzionalità.



Lotto dell'articolo.



Codice dell'articolo.



Attenzione! Al dispositivo sono associate avvertenze non indicate sull'etichetta e descritte nelle istruzioni per l'uso.



Consultare le istruzioni per l'uso contenute nella confezione.



NON utilizzare se l'imballaggio non è integro.



Fabbricante ai sensi della Direttiva 93/42 e s.m.i.

Alcuni dei simboli indicati in legenda possono non essere presenti su etichetta e confezione del prodotto, se non applicabili.